

A large, solid red arrow pointing to the right, positioned on the left side of the page, partially overlapping a blurred background of light spots.

Kodeks etike i poslovnog ponašanja za dobavljače

Know it. Speak it. Live it.

Nosimo naše vrednosti, sa svakim narednim korakom.

Magna International

Sadržaj

Aktivni integritet u poslovnim odnosima.....	3
Zakone protiv trustova i zakone o konkurenciji	3
Antikoruptivni zakoni i zakoni za sprečavanje podmićivanja	4
Pokloni i reprezentacija.....	5
Sankcije i zakoni o kontroli izvoza	5
Nabavka materijala iz oblasti zahvaćenim sukobima	6
Aktivni integritet na našem radnom mestu.....	6
Poštovanje radnih standarda i ljudskih prava	6
Različitost i inkluzija.....	7
Zaštita zdravlja i bezbednost	8
Odgovornost za zaštitu životne sredine	8
Aktivni integritet u našim postupcima	9
Sukobi interesa	9
Zaštita informacija i intelektualne svojine.....	9
Aktivan integritet kroz dobru komunikaciju	10
Prijavljivanje zabrinutosti i sprečavanje odmazde.....	10
Zahtevi Vendor Risk Management tima.....	11
Sukob sa drugim zahtevima	11
Podrška stručnjaka za zakonsku usklađenost	11

Aktivni integritet u poslovnim odnosima

U kompaniji Magna postavljamo visoke etičke standarde za sebe i naše dobavljače.

Dobavljači, prodavci, konsultanti, nezavisni podizvođači, predstavnici ili bilo koja treća lica angažovana od strane kompanije Magna za izvršavanje bilo kakvih aktivnosti u njeno ime („dobavljači“) uvek moraju postupati u skladu sa integritetom i poštovati slovo i duh zakona, propisa, standarda (jednom rečju „zakoni“) i smernice kompanije Magna koje se na njih odnose, bez obzira gde posluju. Oni takođe treba da od svojih dobavljača zahtevaju da poštuju odredbe ovog kodeksa.

Odredbe ovog kodeksa predstavljaju dodatak na odredbe navedene u svim sporazumima ili druge uslove i odredbe koji se odnose na vaš odnos sa kompanijom Magna.

Iako su zakoni koji se odnose na naše dobavljače mnogobrojni i razlikuju se u zavisnosti od oblasti nadležnosti, neki važni principi koji se moraju poštovati uključuju:

Zakone protiv trustova i zakone o konkurenciji

Mi smo jaka konkurencija, ali poštujemo slobodno i pošteno nadmetanje. Isto očekujemo od naših dobavljača.

Dobavljači moraju poštovati sve primenljive zakone protiv trustova i zakone o konkurenciji i ne smeju se upuštati u bilo kakve postupke koji na neprikladan način ograničavaju konkurenciju. Primeri takvih neprikladnih postupaka uključuju dogovaranje sa konkurencijom o nameštanju cena, određivanje popusta i uslova prodaje, ograničavanje proizvodnje, podelu tržišta, dodeljivanje kupaca, koordinaciju aktivnosti pri nadmetanju, bojkotovanje kupaca i dobavljača, nameštanje kompenzacije zaposlenih ili uzdržavanje od angažovanja zaposlenih koji rade za konkurenciju. U nekim nadležnostima prosta razmena osetljivih trgovačkih informacija je nelegalna.



[Pročitajte Smernice o zakonima protiv trustova i zakonima o konkurenciji kompanije Magna.](#)



Driving Integrity

Know it. Speak it. Live it.

- Dobavljači treba da poznaju zakone koji se na njih odnose i da poštuju slovo i duh tih zakona
- Dobavljači treba da poznaju zakone koji se na njih odnose i da poštuju slovo i duh tih zakona
- Dobavljačima je strogo zabranjeno da zvaničnicima vlade nude mito
- Dobavljači ne smeju da krše sankcije zakone o kontroli izvoza
- Dobavljači moraju da sarađuju sa kompanijom Magna na otkrivanju izvora određenih materijala koji se koriste



Dobavljači kompanije Magna uvek moraju postupati u skladu sa integritetom i poštovati slovo i duh zakona i smernice kompanije Magna koje se na njih odnose, bez obzira gde posluju.

Da biste prijavili sumnje u kršenje Kodeksa etike i poslovnog ponašanja za dobavljače kompanije Magna posetite magnahotline.com

Antikoruptivni zakoni i zakoni za sprečavanje podmićivanja

Naši dobavljači moraju poštovati sve primenljive zakone koji zabranjuju davanje bilo čega što poseduje vrednost bilo kojoj osobi ili licu kako bi dobili neprikladnu poslovnu prednost, kao i zakone koji propisuju vođenje tačnih poslovnih knjiga i evidencije.

Dobavljači moraju poštovati antikoruptivne zakone i zakone za sprečavanje podmićivanja u svim slučajevima i moraju biti posebno oprezni kada su u kontaktu sa zvaničnicima vlade.

Bez obzira na posebne zakone ili ustaljenu poslovnu praksu u bilo kojoj posebnoj oblasti nadležnosti u kojoj mi ili naši dobavljači posluju, kompanija Magna zabranjuje davanje „isplata za ubrzavanje procedure“ ili „podmazivanje“ (tj. isplate manjih iznosa zvaničnicima vlade nižeg nivoa radi dobijanja rutinskih usluga na koje osoba ili kompanija u svakom slučaju ima pravo. Primer bi bilo davanje novca za ubrzanje procedure uvođenja telefonskog priključka ili komunalne usluge).



[Pročitajte Smernice za sprečavanje korupcije i nepravilnih plaćanja kompanije Magna.](#)

Pokloni i reprezentacija

Primanje bilo kakvog poklona ili reprezentacije od strane zaposlenog u kompaniji Magna radi usmeravanja ili neprikladnog uticaja na donošenje poslovne odluke (npr. dodela posla dobavljaču, nuđenje pogodnih uslova) je strogo zabranjeno. Ako zaposlenom u kompaniji Magna želite da date poklon ili reprezentaciju, to mora biti razumnog obima, ne sme se događati često i mora biti skromne vrednosti.

S druge strane, zaposlenima u kompaniji Magna zabranjujemo da traže poklone i reprezentaciju od dobavljača. Ako vam zaposleni u kompaniji Magna traži poklon ili reprezentaciju, takav slučaj odmah prijavite.



[Pročitajte Smernice o poklonima i reprezentaciji kompanije Magna](#)

Sankcije i zakoni o kontroli izvoza

Očekujemo da naši dobavljači poštuju sve primenljive zakone o kontroli izvoza, kao i zakone koji zabranjuju ili ograničavaju poslovne odnose za zemljama, licima, osobama ili industrijskim sektorima koji su pod sankcijama.



[Pročitajte Smernice o sankcijama i trgovinskim embargoima kompanije Magna.](#)



Nabavka materijala iz oblasti zahvaćenim sukobima



Kao javna kompanija čijim se akcijama može trgovati na berzi u SAD, prema zakonima SAD imamo obavezu da pratimo i izveštavamo o upotrebi minerala kao što su zlato, kalaj, volfram i tantal koji potiču iz određenih zemalja.

Kada se to od njih zahteva, naši dobavljači moraju da obezbede podatke i izveštaje putem definisanog alata i strukture za izveštavanje, u obliku koji mi zatražimo, u vezi sa upotrebom tih minerala u njihovim proizvodima. Pored toga, od dobavljača

može biti zahtevano da slične podatke zatraže od svojih dobavljača kako bi se ustanovilo poreklo tih minerala, i da te podatke dostave nama.

Aktivni integritet na našem radnom mestu

Pravičnost, inkluzija, bezbednost i održivost su vrednosti koje mi u kompaniji Magna cenimo i koje se trudimo da dostignemo u našem poslovanju. Isto očekujemo od naših dobavljača.

Poštovanje radnih standarda i ljudskih prava

Kompanija Magna je posvećena poštovanju svih primenljivih zakona iz oblasti rada, zapošljavanja i ljudskih prava, a to isto zahtevamo i od svojih dobavljača.

Naši dobavljači stoga moraju da poštuju lokalne zakone o minimalnoj zaradi, doprinosima, prekovremenom radu, radnom vremenu i radnim uslovima.



Našim dobavljačima je zabranjeno da koriste prisilni ili prinudni rad. Dobavljačima je takođe zabranjeno da koriste rad maloletnih lica, u skladu sa lokalnim zakonima o radu, osim ako to nije u okviru obuke koja je odobrena od strane državnih organa ili pripravnčkog programa za koji je jasno da je od koristi učesnicima.

Dobavljači takođe treba da poštuju pravo na okupljanje i izbor zaposlenih u vezi sa pitanjem sindikalnog organizovanja ili pripadnosti radničkim savetima, u skladu sa lokalnim zakonima.

 Kompanija Magna je posvećena poštovanju svih primenljivih zakona iz oblasti ljudskih prava, a to isto zahtevamo i od svojih dobavljača.



Driving Integrity
Know it. Speak it. Live it.

- Dobavljači moraju poštovati prava svojih zaposlenih. Posebno moraju izbegavati upotrebu prinudnog i dečijeg rada.
- Od dobavljača se očekuje da zabrani šikaniranje na radnom mestu, kao i neprikladnu diskriminaciju.
- Dobavljači moraju održavati bezbedno i zdravo radno mesto za svoje zaposlene.
- Od dobavljača očekujemo da poštuju zakone za zaštitu životne sredine i da redovno prate svoj uticaj na životnu sredinu.

Da biste prijavili sumnje u kršenje Kodeksa etike i poslovnog ponašanja za dobavljače kompanije Magna posetite magnahotline.com

Različitost i inkluzija

Verujemo da je različitost izvor naše snage. Zbog toga od naših dobavljača očekujemo da na radnom mestu zabrane šikaniranje i diskriminaciju na osnovu pola, rase, etničkog porekla, religije, posebnih potreba ili bilo koje druge lične osobine koja je zaštićena zakonom.



Zaštita zdravlja i bezbednost

Od naših dobavljača se zahteva da poštuju sve primenljive zakone iz oblasti zaštite zdravlja i bezbednosti. To uključuje dužnost da se održava bezbedno i zdravo radno mesto i da se zaposlenima obezbedi pristup ličnoj zaštitnoj opremi, kao i da se uspostave procedure za tretiranje povreda koje zahtevaju medicinsku negu. Kompanija Magna savetuje dobavljače da dobiju sertifikat o ispunjenju standarda ISO 45001 o zaštiti zdravlja i bezbednosti na radu ili bilo kog standarda koji ga nasledi.



Odgovornost za zaštitu životne sredine

Posvećeni smo zaštiti životne sredine. Od naših dobavljača očekujemo da ispune ili prevaziđu zahteve primenljivih zakona o zaštiti životne sredine i da budu posvećeni umanjenju uticaja svog poslovanja na životnu sredinu.

Dobavljači takođe treba da redovno vrše procenu i prate uticaj svojih poslovnih aktivnosti na životnu sredinu, da kontrolišu i smanjuju potrošnju energije i drugih resursa, smanjuju



količinu stvorenog otpada i emisije štetnih gasova, recikliraju materijale na svakom stupnju životnog veka proizvoda, skladište opasne i zapaljive materije na bezbedan i legalan način i da smanjuju uticaj na životnu sredinu putem poboljšavanja dizajna i inovacija.

Podržavamo dobijanje sertifikata o ispunjenju standarda ISO 14001 o zaštiti životne sredine ili bilo kog standarda koji ga nasledi i savetujemo dobavljače da razviju plan za postizanje tog cilja. Takođe, savetujemo dobavljače da smanje potrošnju

vode i energije sa ciljem dobijanja sertifikata za standard ISO 50001. Materijali naših dobavljača moraju biti u skladu sa propisima REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals - registracija, procena, ovlašćenje i ograničavanje upotrebe hemikalija).



[Pročitajte Smernice o zaštiti zdravlja, bezbednosti i životne sredine kompanije Magna.](#)

Aktivni integritet u našim postupcima

Od naših zaposlenih se zahteva da svakog dana u svojim postupcima pokažu integritet. Od njih se takođe zahteva da se oglase ako postanu svesni situacije u kojoj je neko nije poštovao naše etičke standarde. Od naših dobavljača se zahteva isto ako saznaju za kršenje ovog kodeksa.

Sukobi interesa

Da bi se obezbedilo da odnosi sa našim poslovnim partnerima budu zasnovani na integritetu i zdravom poslovnom rasuđivanju, od zaposlenih zahtevamo da odmah prijave sukobe interesa. Takođe, od dobavljača očekujemo da nas odmah obaveste ako imaju porodični ili blizak lični odnos sa zaposlenim u kompaniji Magna koji donosi ili utiče na poslovne odluke od kojih dobavljač može imati koristi.



[Pročitajte Smernice o sukobima interesa kompanije Magna.](#)

Zaštita informacija i intelektualne svojine

Kao dobavljaču, kompanija Magna ili neki njen poslovni partner vam mogu obezbedite ili omogućiti pristup intelektualnoj svojini ili poverljivim ili ličnim podacima („Informacije“). Prihvatate da ćete održavati i sprovoditi odgovarajuće bezbednosne procedure i procedure fizičkog obezbeđenja u smislu pristupa i održavanja tih Informacija koje su:

- najmanje na nivou standardnih mera za te tipove Informacija; i
- koje obezbeđuju razuman obim odgovarajućih tehničkih i organizacionih mera za obezbeđenje od slučajnog ili nezakonitog uništenja, gubitka, izmene ili neovlašćenog otkrivanja ili pristupa Informacijama.

Takođe, nikada nećete prodavati takve informacije, nećete ih otkrivati bez pristanka kompanije Magna, obezbedićete da se informacije koriste samo za svrhe obezbeđivanja proizvoda i/ili usluga za kompaniju Magna i odmah ćete ih vratiti ili uništiti po okončanju našeg odnosa (ili kada više ne budu potrebne). Za više informacija



pogledajte Uslove i odredbe vašeg sporazuma sa kompanijom Magna i bilo kakav sporazum o neotkrivanju podataka koji ste potpisali.

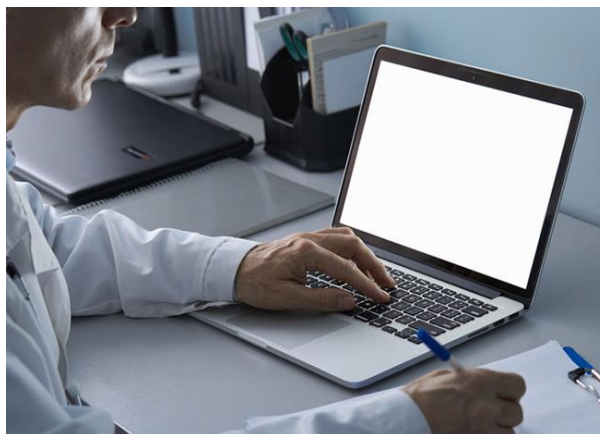
Ako saznate da su poverljive ili lične informacije kompanije Magna, njenih zaposlenih ili poslovnih partnera otkrivene ili da su prava kompanije Magna u vezi sa intelektualnom svojinom prekršena, odmah morate obavestiti svoju primarnu osobu za kontakt u kompaniji Magna.

Aktivan integritet kroz dobru komunikaciju

Kao dobavljač kompanije Magna, od vas tražimo da poštujete vrednosti poštenja i integriteta koje su ugrađene u ovaj kodeks. Posebno vam skrećemo pažnju da kršenje određenih elemenata ovog kodeksa predstavlja i kršenje zakona u oblastima nadležnosti u kojima poslujemo. Kompanija Magna ne toleriše bilo kakvo kršenje zakona od strane njenih dobavljača.

Prijavljivanje zabrinutosti i sprečavanje odmazde

Od vas zahtevamo da preduzmete korake da obezbedite da vaši zaposleni razumeju ovaj Kodeks i da poštuju njegove odredbe. Očekujemo da se naši dobavljači i naši zaposleni odmah oglase u slučaju da saznaju za kršenje zakona ili ovog Kodeksa (dok rade za kompaniju Magna), bez obzira da li je u pitanju kršenje od strane samog dobavljača ili zaposlenih u kompaniji Magna.



Prijavu uvek možete da izvršite preko zaposlenog u kompaniji Magna koji je vaš primarni kontakt, preko tima za usklađenost sa zakonom kompanije Magna čiji se članovi mogu pronaći na magna.com ili putem linije za prijavljivanje kompanije Magna kojoj se može pristupiti na magnahotline.com. Prijave putem te linije se mogu izvršiti anonimno u većini zemalja.



U zavisnosti od okolnosti, kompanija Magna može preduzeti različite postupke kako bi reagovala na kršenje ovog Kodeksa od strane dobavljača, na primer, može da suspenduje poslovanje sa tim dobavljačem dok se ne primene korektivne mere ili može da raskine poslovni odnos sa dobavljačem.

Zahtevi Vendor Risk Management tima

S vremena na vreme, Vendor Risk Management (VRM) tim kompanije Magna od vas može zahtevati da im date informacije o svom poslovanju. Od vas se traži da odmah odgovorite i u potpunosti ispunite te zahteve.



Sukob sa drugim zahtevima

U slučaju da je bilo koja od odredaba u ovom dokumentu u sukobu sa zahtevima Globalnog lanca nabavke kompanije Magna ili bilo kojim drugim zahtevima koji se odnose na dobavljače kompanije Magna (npr. u skladu sa bilo kojim sporazumom između vas i kompanije Magna), prednost imaju odredbe ovog dokumenta.



Driving Integrity
Know it. Speak it. Live it.

- Zaposleni dobavljača moraju biti upoznati sa ovim Kodeksom i moraju poštovati njegove odredbe.
- Dobavljači se moraju oglasiti ako saznaju za kršenje ovog Kodeksa ili zakona.
- Dobavljačima je zabranjeno da vrše odmazdu prema bilo kom zaposlenom koji izrazi zabrinutost u vezi sa usklađenošću sa zakonom sa dobrom namerom.

Podrška stručnjaka za zakonsku usklađenost

Ako imate bilo kakva pitanja o odredbama Kodeksa etike i poslovnog ponašanja za dobavljače treba da se obratite svom primarnom kontaktu u kompaniji Magna. Svoja pitanja takođe možete da [uputite odeljenju za etiku i zakonsku usklađenost kompanije Magna](#).

Forward. For all.

Effective Date: January 1, 2017
Last Reviewed: June 4, 2020
Next Review Date: January 1, 2023
Issued by: Ethics and Legal Compliance
Approved by: Magna Compliance Council

magna.com